

Lev

Chapter 27

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:
וְ-תִקְלַם אֵלַי מִן-הַקָּדֹשׁ
H0413 H4872 H0559 H3068 H1696

קאנלא:מוסי אַלב וקלם

2 דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִישׁ כִּי יַפְלֵא יַנְדֹּר נְדָרָא בְּ-תְּפוּימְכָא נְפֹשָׁתָא
H0413 H1696 H0559 H3478 H0559 H0413 H0376 H8381 H5088 H6187 H5315

לַיהוָה:
אֵלַי וְ-אֵלַי וְ-אֵלַי וְ-אֵלַי
H3068

לַרב,נפוסא תְּפוּימְכָא חֶסֶב נְדָרָא אִנְשָׁן אֶפְרַז אִדָּא לֵהֶם: וקל ישראל בני «קלם

3 וְהָיָה עֲרֹכָךָ הַזָּכָר מִכֹּן עֶשְׂרִים שָׁנָה וְעַד בֶּן-שְׁשִׁים שָׁנָה וְהָיָה עֲרֹכָךָ
וְ-יִכּוֹן תְּפוּימְכָא הַזָּכָר מִן-אֲבִין עֶשְׂרִים שָׁנָה וְ-חֲטִי אֲבִין-בֶּן-שְׁשִׁים שָׁנָה
H1961 H6187 H2145 H6242 H8141 H5704 H8346 H8141 H1961 H6187 H6187

חֲמִשִּׁים שָׁקֶל כֶּסֶף וְ-שָׁקֶל הַקֹּדֶשׁ:
חֲמִשִּׁים שָׁקֶל פְּ-שָׁקֶל הַקֹּדֶשׁ
H2572 H8255 H3701 H8255 H6944

אַלְמִקְדַּס.שָׁקֶל עַל־פְּטָא חֲמִשִּׁים תְּפוּימְכָא יִכּוֹן שָׁנָה, שְׁשִׁים אֲבִין אֶל־שָׁנָה עֶשְׂרִים אֲבִין מִן לִזְכָּר תְּפוּימְכָא כָּאן וְאִן

4 וְאִם-נִקְבְּהָ הוּא וְהָיָה עֲרֹכָךָ שְׁלֹשִׁים שָׁקֶל:
וְ-אִן-אֲנִי הֵי פ-יִכּוֹן תְּפוּימְכָא תְּלָאִיִן שָׁקֶל
H5347 H1931 H1961 H6187 H7970 H8255

שָׁקֶל.תְּלָאִיִן תְּפוּימְכָא יִכּוֹן אֲנִי כָּאן וְאִן

5 וְאִם מִכֹּן חֲמִשָּׁ שָׁנִים וְעַד בֶּן-עֶשְׂרִים שָׁנָה וְהָיָה עֲרֹכָךָ הַזָּכָר מִכֹּן עֶשְׂרִים
וְ-אִן מִן-אֲבִין חֲמִשָּׁ שָׁנִים וְ-חֲטִי אֲבִין-בֶּן-עֶשְׂרִים שָׁנָה פ-יִכּוֹן תְּפוּימְכָא לַלְזָכָר עֶשְׂרִים
H2568 H8141 H5704 H6242 H8141 H1961 H6187 H2145 H6242

שָׁקֶלִים וְלִנְקֻבָּה עֶשְׂרֵת שָׁקֶלִים:
שָׁקֶל וְ-לִלְאִנְתִּי עֶשְׂרֵת שְׁוֹאֶל
H8255 H6235 H5347 H8255

שְׁוֹאֶל.עֶשְׂרֵת וְלִלְאִנְתִּי שָׁקֶל, עֶשְׂרִים לִזְכָּר תְּפוּימְכָא יִכּוֹן שָׁנָה עֶשְׂרִים אֲבִין אֶל־שְׁנֵים חֲמִשָּׁ אֲבִין מִן כָּאן וְאִן

6 וְאִם מִכֹּן חֲדָשׁ וְעַד בֶּן-חֲמִשָּׁ שָׁנִים וְהָיָה עֲרֹכָךָ הַזָּכָר מִכֹּן חֲמִשָּׁ שָׁנִים
וְ-אִן מִן-אֲבִין-שְׁהַר וְ-חֲטִי אֲבִין-חֲדָשׁ חֲמִשָּׁ שָׁנִים שְׁוֹאֶל
H2320 H5704 H2568 H8141 H1961 H6187 H2145 H8255

כֶּסֶף וְ-לִלְאִנְתִּי תְּפוּימְכָא עֲרֹכָךָ שְׁלֹשֶׁת שָׁקֶלִים כֶּסֶף:
כֶּסֶף וְ-לִלְאִנְתִּי תְּפוּימְכָא שְׁוֹאֶל פְּטָא
H3701 H5347 H6187 H7969 H8255 H3701

פְּטָא.שְׁוֹאֶל תְּלָאִיִן תְּפוּימְכָא יִכּוֹן וְלִלְאִנְתִּי פְּטָא, חֲמִשָּׁ לִזְכָּר תְּפוּימְכָא יִכּוֹן שְׁנֵים חֲמִשָּׁ אֲבִין אֶל־שְׁהַר אֲבִין מִן כָּאן וְאִן

بعد، يفك لا آخر لإنسان أحمق وبيع أحمق يفك لم إن لكن

21	וְהָיָה וְ-יִכּוֹן H1961	הַשָּׁהָה אֲחֻזָּתוֹ H3318	בְּצִאָתוֹ ב-خُزُوجِهِ H3104	בְּדִבְלָא فِي-الْيُوبِيلِ H6944	קָדֵשׁ قَدَسًا- H3068	לְיַהוָה ل-حَفْلٍ H3068	בְּשָׂרָה ك-حَفْلٍ H3068	הַחֲרִים الْحَرِيمِ H3548	לְכֹהֵן لِلْكَاهِنِ H1961	וְהָיָה تִּכּוֹן H1961	אֲחֻזָּתוֹ: مِيرَاثُهُ H0272
----	--------------------------------	----------------------------------	------------------------------------	--	-----------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	------------------------------	------------------------------------

ملكه. يكون للكهنة المحرم. كالأحمق للرب قدسا أيوبيل في خروجه عند أحمق يكون بل

22	וְאִם וְ-إِنْ H0853	אֶת- حَفْلٍ H4736	שָׂרָה شَرَاثِهِ H4736	מִקְנָתוֹ الَّذِي H3808	אֲשֶׁר الَّذِي H3808	לֹא لَيْسَ H3808	מִשָּׂרָה مِنْ-حَفْلٍ H3068	אֲחֻזָּתוֹ مِيرَاثِهِ H0272	יִקְדִּישׁ يُقَدِّسُ- H6942	לְיַהוָה: H3068
----	---------------------------	-------------------------	------------------------------	-------------------------------	----------------------------	------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	--------------------

ملكه، حقول من ليس شرائه من حقلا للرب قدس «وإن

23	וְחִשְׁב- ف-يَحِيسِبُ- H2803	לֹא لَهُ H3548	הַכֹּהֵן الْكَاهِنُ H0853	אֶת- - H0853	מִכֶּסֶת مَقْدَارُ H4373	הָעֵרְכָךְ التَّقْوِيمِ H6187	עַד حَتَّى H5704	שְׁנַת سَنَةِ H8141	הַיָּבֵל الْيُوبِيلِ H3104	וְנָתַן و-يُعْطِي H5414	אֶת- - H0853	הָעֵרְכָךְ التَّقْوِيمِ H6187
----	------------------------------------	----------------------	---------------------------------	--------------------	--------------------------------	-------------------------------------	------------------------	---------------------------	----------------------------------	-------------------------------	--------------------	-------------------------------------

בְּיוֹם فِي-الْيَوْمِ H3117	הַהוּא ذَلِكَ H1931	קָדֵשׁ قَدَسًا H6944	לְיַהוָה: H3068
-----------------------------------	---------------------------	----------------------------	--------------------

للرب. قدسا أيوم ذلك في تقويمك فيعطى أيوبيل، سنة إلى تقويمك مبلغ ألكاهن له يحسب

24	בְּשַׁנַּת فِي-سَنَةِ H8141	הַיּוֹבֵל الْيُوبِيلِ H3104	יָשׁוּב يَرْجِعُ H7725	הַשָּׂדֶה الْحَقْلُ H7725	לְאִשֶׁר إِلَى-الَّذِي H7069	קָנָה اِشْتَرَاهُ H7069	מֵאֵתוֹ مِنْهُ H0854	לְאִשֶׁר- إِلَى-الَّذِي- H0854	לֹא لَهُ H0272	אֲחֻזַּת مِيرَاثُ H0272	הָאָרֶץ: الأَرْضُ H0776
----	-----------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	----------------------	-------------------------------	-------------------------------

الأرض. ملك له الذي إلى منه، اشتراه الذي إلى أحمق يرجع أيوبيل سنة وفي

25	וְכָל- و-كُلُّ- H3605	עֲרֵכָךְ تَقْوِيمِكَ H6187	יְהוָה يَكُونُ H1961	בְּשָׂקָל ب-شَاقِلٍ H8255	הַקָּדֵשׁ الْقُدْسِ H6944	עֲשָׂרִים عَشْرِينَ H6242	גֵּרָה جَيْرَةٌ H1626	יְהוָה يَكُونُ H1961	הַשָּׂקָל: الشَّاقِلُ H8255	ס S
----	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	----------------------------	-----------------------------------	--------

أشاقل. يكون جيرة عشرين ألقديس. شاقل على يكون تقويمك وكل

26	אֶדְ- أَمَا- H0389	בְּכֹר بُكَزُ H1060	אֲשֶׁר- الَّذِي- H1069	יִבְכַר يُبَكِّرُ- H1069	לְיַהוָה H3068	בְּבִהֵמָה ب-الْبَهِيمَةِ H0929	קָא- لَا- H3808	יִקְדִּישׁ يُقَدِّسُ H6942	אִישׁ إِنْسَانٌ H0376	אֵתוֹ إِيَّاهُ H0853	אִם- إِنْ- H7794	שׁוֹר تَوֹר H7794
----	--------------------------	---------------------------	------------------------------	--------------------------------	-------------------	---------------------------------------	-----------------------	----------------------------------	-----------------------------	----------------------------	------------------------	-------------------------

אִם- إِنْ- H7716	שָׂה H3068	לְיַהוָה H3068	הוּא: هُوَ H1931
------------------------	---------------	-------------------	------------------------

للرب. فهو شاة أو كان ثورا أحد. يقدهس فلا ألبهائم من للرب بكرة يفرض الذي ألبكر «لكن

27	וְאִם و-إِنْ H0929	בְּבִהֵמָה ب-الْبَهِيمَةِ H0929	הַטְּמֵאָה التَّجْسَةِ H2931	וּפְדָה و-فِدَاهُ H6299	בְּעֵרְכָךְ ب-تَقْوِيمِكَ H6187	וְיֹסֵף و-يُضَافُ H3254	חֲמִשָּׁתוֹ خُمْسُهُ H2549	עָלָיו عَلَيْهِ H0376	וְאִם- و-إِنْ- H0853	לֹא لَا H3808	יִנָּאֵל يُفْتָكِي H3808
----	--------------------------	---------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	----------------------------	---------------------	--------------------------------

וְנִמְכַר ف-يُبَاعَ H4376	בְּעֵרְכָךְ: ب-تَقْوِيمِكَ H6187
---------------------------------	--

تقويمك. حسب فيباع يفك، لم وإن عليه. خمسة ويزيد تقويمك حسب يفديه ألتجسة ألبهائم من كان وإن

